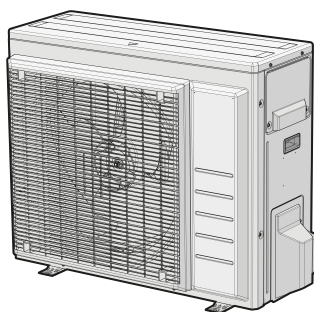


Instalační příručka



Dělená jednotka řady R32



**RXA42B5V1B8
RXA50B5V1B8
RXM50A5V1B9
RXM60A5V1B
RXM71A5V1B
ARXM50A5V1B9
ARXM60A5V1B
ARXM71A5V1B
RXP50N5V1B9
RXP60N5V1B9
RXP71N5V1B9
RXF50D6V1B
RXF60D5V1B9
RXF71D5V1B9
ARXF50A6V1B
ARXF60A5V1B9
ARXF71A5V1B9
RZAG35B5V1B
RZAG50B5V1B
RZAG60B5V1B**

01	Ⓔ continuation of previous page	08	Ⓔ continuarea de pagina anterioară	12	Ⓔ fortsettelse fra brüge side	13	Ⓔ nastavak s prethodne stranice	18	Ⓔ nadaljevanje s prejšnje strani	22	Ⓔ ankstočno sodajanje letinjs
02	Fortsättning av föregående sida	09	Ⓔ продолжение предыдущей страницы	13	Ⓔ jatka edellisen sivun	14	Ⓔ jatka edellisen sivun	16	Ⓔ jatka edellisen sivun	23	Ⓔ jätkä edellisen sivun
03	Ⓔ suite de la page précédente	10	Ⓔ suite de la page précédente	14	Ⓔ pokračování z předchozí strany	15	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	17	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	24	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
04	Ⓔ suite de la page précédente	11	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	15	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	16	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	18	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	25	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
05	Ⓔ continuation de la page antérieure	12	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	16	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	17	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	19	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	26	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
06	Ⓔ continuation de la page antérieure	13	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	17	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	18	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	20	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	27	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
07	Ⓔ suite de la page précédente	14	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	18	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	19	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	21	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	28	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
08	Ⓔ suite de la page précédente	15	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	19	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	20	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	22	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	29	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
09	Ⓔ suite de la page précédente	16	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	20	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	21	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	23	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	30	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
10	Ⓔ suite de la page précédente	17	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	21	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	22	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	24	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	31	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
11	Ⓔ suite de la page précédente	18	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	22	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	23	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	25	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	32	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
12	Ⓔ suite de la page précédente	19	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	23	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	24	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	26	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	33	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
13	Ⓔ suite de la page précédente	20	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	24	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	25	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	27	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	34	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
14	Ⓔ suite de la page précédente	21	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	25	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	26	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	28	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	35	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
15	Ⓔ suite de la page précédente	22	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	26	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	27	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	29	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	36	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
16	Ⓔ suite de la page précédente	23	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	27	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	28	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	30	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	37	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
17	Ⓔ suite de la page précédente	24	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	28	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	29	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	31	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	38	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
18	Ⓔ suite de la page précédente	25	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	29	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	30	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	32	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	39	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
19	Ⓔ suite de la page précédente	26	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	30	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	31	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	33	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	40	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
20	Ⓔ suite de la page précédente	27	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	31	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	32	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	34	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	41	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
21	Ⓔ suite de la page précédente	28	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	32	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	33	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	35	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	42	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
22	Ⓔ suite de la page précédente	29	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	33	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	34	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	36	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	43	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
23	Ⓔ suite de la page précédente	30	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	34	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	35	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	37	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	44	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
24	Ⓔ suite de la page précédente	31	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	35	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	36	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	38	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	45	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
25	Ⓔ suite de la page précédente	32	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	36	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	37	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	39	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	46	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
26	Ⓔ suite de la page précédente	33	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	37	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	38	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	40	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	47	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
27	Ⓔ suite de la page précédente	34	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	38	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	39	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	41	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	48	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
28	Ⓔ suite de la page précédente	35	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	39	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	40	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	42	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	49	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
29	Ⓔ suite de la page précédente	36	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	40	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	41	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	43	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	50	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
30	Ⓔ suite de la page précédente	37	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	41	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	42	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	44	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	51	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
31	Ⓔ suite de la page précédente	38	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	42	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	43	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	45	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	52	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
32	Ⓔ suite de la page précédente	39	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	43	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	44	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	46	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	53	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
33	Ⓔ suite de la page précédente	40	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	44	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	45	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	47	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	54	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
34	Ⓔ suite de la page précédente	41	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	45	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	46	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	48	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	55	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
35	Ⓔ suite de la page précédente	42	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	46	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	47	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	49	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	56	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
36	Ⓔ suite de la page précédente	43	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	47	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	48	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	50	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	57	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
37	Ⓔ suite de la page précédente	44	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	48	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	49	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	51	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	58	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
38	Ⓔ suite de la page précédente	45	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	49	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	50	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	52	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	59	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
39	Ⓔ suite de la page précédente	46	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	50	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	51	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	53	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	60	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
40	Ⓔ suite de la page précédente	47	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	51	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	52	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	54	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	61	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
41	Ⓔ suite de la page précédente	48	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	52	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	53	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	55	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	62	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
42	Ⓔ suite de la page précédente	49	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	53	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	54	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	56	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	63	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
43	Ⓔ suite de la page précédente	50	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	54	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	55	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	57	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	64	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
44	Ⓔ suite de la page précédente	51	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	55	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	56	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	58	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	65	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
45	Ⓔ suite de la page précédente	52	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	56	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	57	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	59	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	66	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
46	Ⓔ suite de la page précédente	53	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	57	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	58	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	60	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	67	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
47	Ⓔ suite de la page précédente	54	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	58	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	59	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	61	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	68	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
48	Ⓔ suite de la page précédente	55	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	59	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	60	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	62	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	69	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
49	Ⓔ suite de la page précédente	56	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	60	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	61	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	63	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	70	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
50	Ⓔ suite de la page précédente	57	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	61	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	62	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	64	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	71	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
51	Ⓔ suite de la page précédente	58	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	62	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	63	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	65	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	72	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
52	Ⓔ suite de la page précédente	59	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	63	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	64	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	66	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	73	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
53	Ⓔ suite de la page précédente	60	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	64	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	65	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	67	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	74	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
54	Ⓔ suite de la page précédente	61	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	65	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	66	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	68	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	75	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
55	Ⓔ suite de la page précédente	62	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	66	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	67	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	69	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	76	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
56	Ⓔ suite de la page précédente	63	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	67	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	68	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	70	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	77	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
57	Ⓔ suite de la page précédente	64	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	68	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	69	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	71	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	78	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
58	Ⓔ suite de la page précédente	65	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	69	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	70	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	72	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	79	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
59	Ⓔ suite de la page précédente	66	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	70	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	71	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	73	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	80	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
60	Ⓔ suite de la page précédente	67	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	71	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	72	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	74	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	81	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
61	Ⓔ suite de la page précédente	68	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	72	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	73	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	75	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	82	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
62	Ⓔ suite de la page précédente	69	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	73	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	74	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	76	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	83	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
63	Ⓔ suite de la page précédente	70	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	74	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	75	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	77	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	84	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
64	Ⓔ suite de la page précédente	71	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	75	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	76	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	78	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	85	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
65	Ⓔ suite de la page précédente	72	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	76	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	77	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	79	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	86	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
66	Ⓔ suite de la page précédente	73	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	77	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	78	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	80	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	87	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
67	Ⓔ suite de la page précédente	74	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	78	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	79	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	81	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	88	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
68	Ⓔ suite de la page précédente	75	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	79	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	80	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	82	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	89	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
69	Ⓔ suite de la page précédente	76	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	80	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	81	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	83	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	90	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
70	Ⓔ suite de la page précédente	77	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	81	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	82	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	84	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	91	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
71	Ⓔ suite de la page précédente	78	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	82	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	83	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	85	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	92	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
72	Ⓔ suite de la page précédente	79	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	83	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	84	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	86	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	93	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
73	Ⓔ suite de la page précédente	80	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	84	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	85	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	87	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	94	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
74	Ⓔ suite de la page précédente	81	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	85	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	86	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	88	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	95	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
75	Ⓔ suite de la page précédente	82	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	86	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	87	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	89	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	96	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
76	Ⓔ suite de la page précédente	83	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	87	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	88	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	90	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	97	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
77	Ⓔ suite de la page précédente	84	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	88	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	89	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	91	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	98	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
78	Ⓔ suite de la page précédente	85	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	89	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	90	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	92	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	99	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
79	Ⓔ suite de la page précédente	86	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	90	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	91	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	93	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	100	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice
80	Ⓔ suite de la page précédente	87	Ⓔ fortsettning fra föregående sida	91	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	92	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice	94	Ⓔ otkrivanje iz prethodne stranice		

[illegible][illegible]

DAIKIN



Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of April 2024

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P766273-3

[illegible][illegible][illegible]

Obsah

1	O dokumentaci	6
1.1	O tomto dokumentu	6
2	Specifické bezpečnostní pokyny pro instalační technika	7
3	Informace o krabici	9
3.1	Venkovní jednotka	9
3.1.1	Odstranění příslušenství z venkovní jednotky	9
4	Instalace jednotky	9
4.1	Příprava místa instalace	9
4.1.1	Požadavky na místo instalace venkovní jednotky	9
4.1.2	Dodatečné požadavky na místo instalace venkovní jednotky ve studeném klimatu	9
4.2	Montáž venkovní jednotky	10
4.2.1	Zajištění instalační konstrukce	10
4.2.2	Instalace venkovní jednotky	10
4.2.3	Zajištění odtoku	10
5	Instalace potrubí	11
5.1	Příprava potrubí chladiva	11
5.1.1	Požadavek na chladicího potrubí	11
5.1.2	Izolace chladivového potrubí	11
5.1.3	Délka a výškový rozdíl potrubí chladiva	11
5.2	Připojení potrubí chladiva	11
5.2.1	Připojení chladivového potrubí k venkovní jednotce	12
5.3	Kontrola potrubí chladiva	12
5.3.1	Kontrola těsnosti	12
5.3.2	Provedení podtlakového vysoušení	12
6	Plnění chladiva	12
6.1	O plnění chladiva	12
6.2	Stanovení objemu doplňkové náplně chladiva	13
6.3	Stanovení celkového objemu náplně chladiva	13
6.4	Naplnění dalšího chladiva	13
6.5	Kontrola těsnosti potrubních spojů chladiva po naplnění chladiva	13
6.6	Upevnění štítku o fluorovaných skleníkových plynech	13
7	Elektrická instalace	14
7.1	Specifikace standardních součástí zapojení	14
7.2	Připojení elektrického vedení k venkovní jednotce	15
8	Dokončení instalace venkovní jednotky	15
8.1	Dokončení instalace venkovní jednotky	15
9	Konfigurace	15
9.1	Nastavení technické místnosti	15
9.1.1	Nastavení režimu pro technické místnosti	15
9.2	Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie ...	16
9.2.1	Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie	16
9.2.2	ZAPÍNÁNÍ funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie	16
10	Uvedení do provozu	16
10.1	Kontrolní seznam před uvedením do provozu	16
10.2	Kontrolní seznam během uvedení do provozu	17
10.3	Zkušební provoz	17
11	Údržba a servis	17
12	Odstraňování problémů	17
12.1	Diagnostika poruch pomocí kontrolky LED na desce tištěných spojů venkovní jednotky	17
13	Likvidace	17
14	Technické údaje	17

14.1	Schéma zapojení	18
14.1.1	Legenda – sjednocené schéma zapojení	18
14.2	Schéma potrubního rozvodu	20
14.2.1	Schéma potrubního rozvodu: Venkovní jednotka	20

1 O dokumentaci

1.1 O tomto dokumentu



VÝSTRAHA

Zajistěte, aby instalace, testování a použité materiálů splňovaly příslušné pokyny Daikin (včetně všech dokumentů uvedených v "sadě dokumentace") a kromě toho aby splňovala požadavky platné legislativy a byla provedena pouze kvalifikovaným personálem. V Evropě a oblastech, kde platí normy IEC, je platnou normou EN/IEC 60335-2-40.



INFORMACE

Zkontrolujte, zda má uživatel tištěnou dokumentaci a požádejte jej, aby si ji ponechal pro budoucí potřebu.

Cílová skupina

Autorizovaní instalační technici



INFORMACE

Tento dokument popisuje pouze instalaci specifickou pro venkovní jednotku. V případě instalace vnitřní jednotky (montáž vnitřní jednotky, připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce, připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce ...) viz také instalační příručka vnitřní jednotky.

Sada dokumentace

Tento dokument je součástí sady dokumentace. Celá sada je tvořena následujícími dokumenty:

• Hlavní bezpečnostní upozornění:

- Bezpečnostní pokyny, které si **MUSÍTE** prostudovat před instalací
- Formát: Papírový výtisk (ve skříní venkovní jednotky)

• Instalační příručka venkovní jednotky:

- Pokyny k instalaci
- Formát: Papírový výtisk (ve skříní venkovní jednotky)

• Referenční příručka k instalaci:

- Příprava instalace, referenční data ...
- Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.

Nejnovější revize dodané dokumentace je zveřejněna na regionálním webu Daikin a je dostupná u vašeho prodejce.

Naskenujte QR kód níže a vyhledejte úplnou sadu dokumentace a další informace o vašem produktu na webových stránkách Daikin.





Originální příručka je napsána v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalační techniku

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.

Instalace jednotky (viz také "[4 Instalace jednotky](#)" [p 9])



VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.

Příklad instalace (viz také "[4.1 Příprava místa instalace](#)" [p 9])



UPOZORNĚNÍ

- Zkontrolujte, zda místo instalace dokáže unést hmotnost jednotky. Nevyhovující instalace je nebezpečná. Může také způsobovat vibrace a neobvyklý provozní hluk.
- Zajistěte dostatečný prostor pro údržbu.
- NEINSTALUJTE jednotku do kontaktu se stropem nebo se stěnou, mohlo by docházet k vibracím.



VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být stanovena v obecných bezpečnostních upozorněních.

Instalace potrubí (viz také "[5 Instalace potrubí](#)" [p 11])



UPOZORNĚNÍ

Potrubí a spoje děleného systému musí být zhotoveny s trvalými spoji, jsou-li uvnitř obsazené plochy, s výjimkou spojů, které přímo spojují potrubí s vnitřními jednotkami.



UPOZORNĚNÍ

- Je zakázáno pájení nebo svařování na místě instalace u jednotek vybavených náplní chladiva R32 během expedice.
- Během instalace chladicího systému by spojení součástí s alespoň jednou součástí naplněnou chladivem by měly být vzaty v úvahu následující požadavky: Uvnitř obytných prostor nejsou povoleny žádné rozebíratelné spoje pro jednotky s chladivem R32, kromě spojů provedených na místě a které přímo spojují vnitřní jednotku s potrubím. Spoje zhotovené na místě a přímo spojující potrubí s vnitřními jednotkami musí být rozebíratelné.



VÝSTRAHA

Připojte bezpečně potrubí chladiva ještě před spuštěním kompresoru. Pokud během chodu kompresoru potrubí chladiva není připojeno a uzavírací ventil je otevřen, dojde k nasátí vzduchu. To způsobí vznik neobvyklého tlaku v chladicím cyklu, což může způsobit poškození zařízení a zranění osob.



UPOZORNĚNÍ

- Nedokonalé propojení převlečnými spoji může způsobit únik plyného chladiva.
- NEPOUŽÍVEJTE převlečné spoje opakovaně. Používejte nové převlečné spoje, zabráníte tak úniku plyného chladiva.
- Používejte převlečné matice dodané s jednotkou. Použití jiných převlečných matic může způsobit únik chladicího plynu.



UPOZORNĚNÍ

NEOTEVÍREJTE ventily před dokončením převlečných spojů. Mohlo by to způsobit únik plyného chladiva.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

Neotevírejte uzavírací ventily před ukončením podtlakového vysoušení.

Plnění chladiva (viz "[6 Plnění chladiva](#)" [p 12])



VÝSTRAHA

- Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé, ale za normálních okolností NEUNIKÁ. Jestliže chladivo unikne do místnosti a dostane se do kontaktu s otevřeným plamenem hořáku, topením nebo vařičem, může to způsobit vznik požáru nebo nebezpečných plynů.
- VYPNĚTE všechna spalovací topidla, místnost vyvětrejte a obraťte se na prodejce, od kterého jste si koupili danou jednotku.
- Jednotku NEPOUŽÍVEJTE, dokud servisní technik nepotvrdí, že byla dokončena oprava místa, kde došlo k úniku chladiva.



VÝSTRAHA

- Používejte výhradně chladivo typu R32. Jiné látky mohou způsobit exploze nebo požár.
- Chladivo R32 obsahuje fluorované skleníkové plyny. Jeho potenciál globálního oteplování (GWP) je 675. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do atmosféry.
- Při plnění chladiva VŽDY používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.



VÝSTRAHA

NIKDY se nedotýkejte náhodně uniklého chladiva přímo. To by mohlo způsobit vážná poranění vyvolaná omrzlinami.

Elektrická instalace (viz také "[7 Elektrická instalace](#)" [p 14])



VÝSTRAHA

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat národním předpisům pro elektrické instalace.
- Proveďte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.

2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika



VÝSTRAHA

- Pokud v napájení chybí nebo je špatně zapojená nulová fáze, může dojít k poškození zařízení.
- Zajistěte náležité uzemnění. NEUZEMŇUJTE jednotku k potrubí užitkové vody, pohlcovači vlnových rázů ani k uzemnění telefonní linky. Nedokonalé uzemnění může způsobit úrazy elektrickým proudem.
- Nainstalujte požadované pojistky nebo samočinné jističe.
- Zajistěte elektrické rozvody kabelovými páskami tak, aby se NEDOTÝKALY ostrých hran nebo potrubí, zvláště na vysokotlaké straně.
- NEPOUŽÍVEJTE zapáskované vodiče, prodlužovací šňůry ani přípojky z hvězdicového systému. Mohou způsobit přehřívání a úrazy elektrickým proudem nebo požár.
- NEINSTALUJTE kondenzátor, který způsobuje posun fáze, protože tato jednotka je vybavena měničem. Kondenzátor, který způsobuje posun fáze. Sníží výkon a může způsobit nehody.



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



VÝSTRAHA

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



VÝSTRAHA

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Všechny elektrické součásti (včetně termistorů) jsou napájeny z napájecího zdroje. NEDOTÝKEJTE se jich mokřima rukama.

Dokončení instalace vnitřní jednotky (viz "8 Dokončení instalace venkovní jednotky" [p 15])



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Zkontrolujte, zda je systém řádně uzemněn.
- Před údržbou VYPNĚTE napájení.
- Před zapnutím napájení nasadte kryt rozváděcí skříň.

Uvedení do provozu (viz "10 Uvedení do provozu" [p 16])



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ



UPOZORNĚNÍ

Zkušební provoz NESPOUŠTĚJTE, pokud pracujete na vnitřní jednotce.

Při zkušebním provozu pracuje NEJEN venkovní jednotka, ale také připojená vnitřní jednotka. Pracovat na vnitřní jednotce během testovacího provozu je nebezpečné.



UPOZORNĚNÍ

Do nasávání a výstupu vzduchu nikdy NESTRKEJTE prsty, tyčky ani jiné předměty. NESNÍMEJTE bezpečnostní ochranný kryt ventilátoru. Ventilátor otáčející se vysokou rychlostí může způsobit úraz.

Údržba a servis (viz také "11 Údržba a servis" [p 17])



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Před údržbou odpojte elektrické napájení na více než 10 minut a změřte napětí na svorkách kondenzátorů hlavního obvodu nebo elektrických součástí. Než se budete moci dotknout elektrických součástí, MUSÍ napětí klesnout níže než 50 V DC. Umístění svorek je popsán ve schématu elektrického zapojení.



VÝSTRAHA

- Před zahájením jakékoliv údržby nebo opravy VŽDY vypněte jistič napájecího panelu, vyjměte pojistky nebo otevřete bezpečnostní a ochranná zařízení jednotky.
- Dílů pod napětím se NEDOTÝKEJTE 10 minut po vypnutí napájení, protože hrozí nebezpečí úrazu vysokým napětím.
- Pamatujte na to, že některé části skřínky s elektrickými součástkami jsou horké.
- Dbejte na to, abyste se NEDOTÝKALI vodivých částí.
- Jednotku NEOPLACHUJTE. Vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

Kompresor



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Používejte kompresor pouze v uzemněných systémech.
- Před údržbou kompresoru vypněte napájení.
- Po dokončení údržby nasadte zpět kryt rozváděcí skříň a servisní kryt.



UPOZORNĚNÍ

VŽDY používejte ochranné brýle a ochranné rukavice.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

- K demontáži kompresoru použijte řezací nástroj na trubky.
- NEPOUŽÍVEJTE pájecí hořák.
- Použijte pouze schválená chladiva a maziva.


NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

NEDOTÝKEJTE se kompresoru holýma rukama.

Odstraňování poruch (viz "12 Odstraňování problémů" ▶ 17])

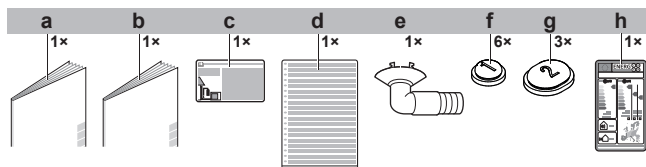

NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Když jednotka NENÍ v provozu, kontrolky LED na desce tištěných spojů jsou ZHASNUTÉ, aby se uspořila energie.
- I když jsou kontrolky LED zhasnuté, svorkovnice a deska tištěných spojů může být pod napětím.

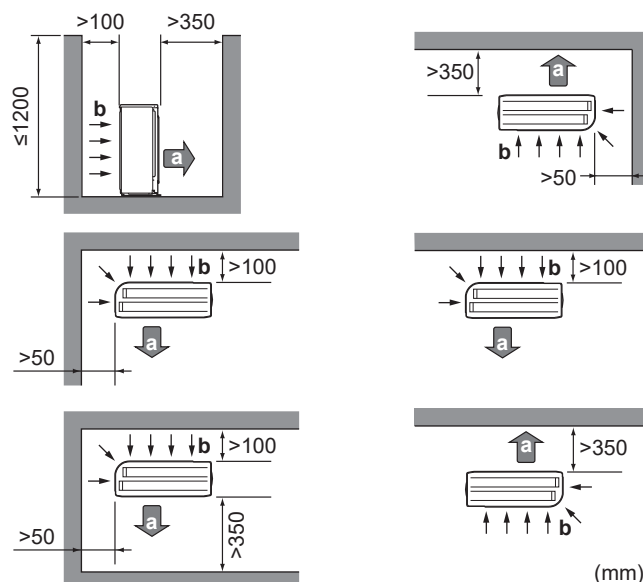
3 Informace o krabici

3.1 Venkovní jednotka

3.1.1 Odstranění příslušenství z venkovní jednotky



- a Všeobecná bezpečnostní upozornění
- b Instalační příručka venkovní jednotky
- c Štítek o fluorovaných skleníkových plynech
- d Vícejazyčný štítek o fluorovaných skleníkových plynech
- e Vypouštěcí zátka (je umístěna na dně obalu (krabice))
- f Zátka odtoku (1)
- g Zátka odtoku (2)
- h Energetický štítek



- a Výstup vzduchu
- b Přívod vzduchu


POZNÁMKA

Výška stěny na straně výstupu venkovní jednotky MUSÍ být ≤1200 mm.

Jednotku NEINSTALUJTE blízko oblastí citlivých na hluk (např. ložnice), aby hluk jejího provozu nezpůsobil žádné potíže.

Poznámka: V případě měření hluku v aktuálních podmínkách instalace může být jeho naměřená hodnota vyšší, než hladina akustického tlaku uvedená v části Zvukové spektrum v datovém listu vzhledem k hluku prostředí a zvukovým odrazům.


INFORMACE

Hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A).

Venkovní jednotka je navržena pouze pro instalaci ve venkovním prostředí a pro okolní teploty uvedené v tabulce níže (pokud není uvedeno jinak v uživatelské příručce připojené vnitřní jednotky).

Model	Chlazení	Topení
ARXM50, RXM50+60	-10~50°C DB	-20~24°C DB
RXA, ARXF, ARXM60+71, RXM71	-10~46°C DB	-15~24°C DB
RXF, RXP	-10~48°C DB	-15~24°C DB
RZAG-B	-20~52°C DB	-20~24°C DB

4.1.2 Dodatečné požadavky na místo instalace venkovní jednotky ve studeném klimatu

Chraňte venkovní jednotku proti přímému sněžení a dbejte, aby NIKDY nedošlo k zapadání venkovní jednotky sněhem.

4 Instalace jednotky


VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.

4.1 Příprava místa instalace

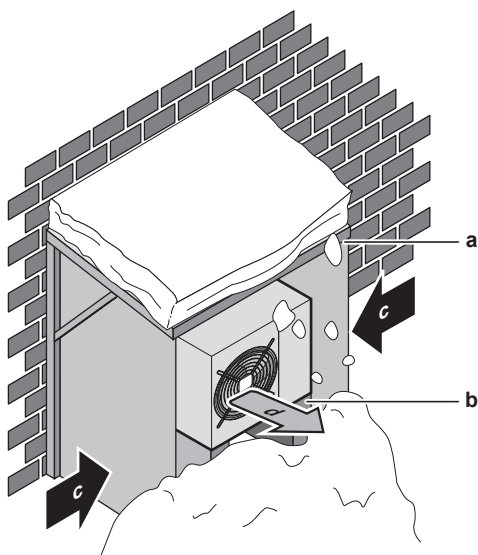

VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být stanovena v obecných bezpečnostních upozorněních.

4.1.1 Požadavky na místo instalace venkovní jednotky

Mějte na paměti následující pokyny pro volný prostor:

4 Instalace jednotky



- a Sněhový kryt nebo přístřešek
- b Podstavec
- c Převažující směr proudění větru
- d Výstup vzduchu

V místech, kde bývají běžné sněhové srážky, zajistěte alespoň 150 mm volného prostoru pod jednotkou (300 mm v případě silných sněhových srážek). Kromě toho zajistěte, aby jednotka byla umístěna alespoň 100 mm nad maximální očekávanou výškou sněhu. V případě potřeby zhotovte podstavec. Podrobnější informace viz "4.2 Montáž venkovní jednotky" [10].

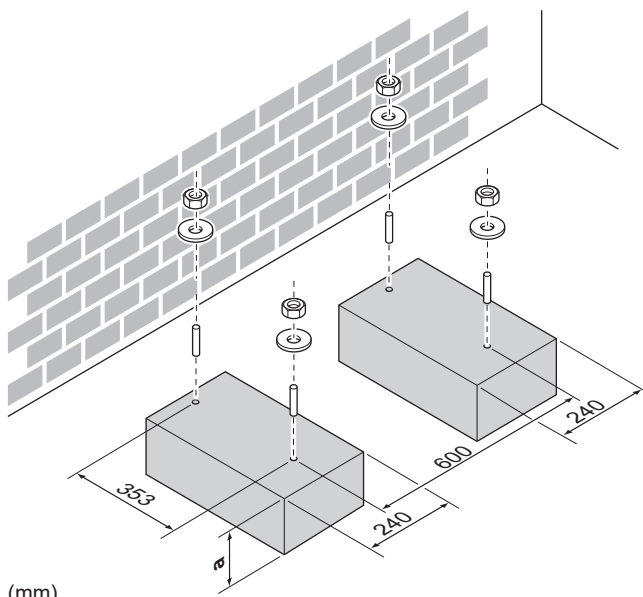
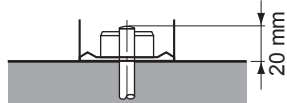
V oblastech, kde dochází k silnému sněžení je velmi důležité vybrat místo instalace, kde sníh NEBUDE mít vliv na chod jednotky. Pokud je možné, že bude docházet k vodorovnému sněžení, zajistěte, aby nebyla sněhem ovlivněna spirála výměníku tepla. V případě potřeby vybavte jednotku krytem proti sněhu nebo ochrannou boudou a podezdívkou.

4.2 Montáž venkovní jednotky

4.2.1 Zajištění instalační konstrukce

V případě, že by mohlo docházet k přenosu vibrací do budovy, použijte tlumicí pryž (místní dodávka).

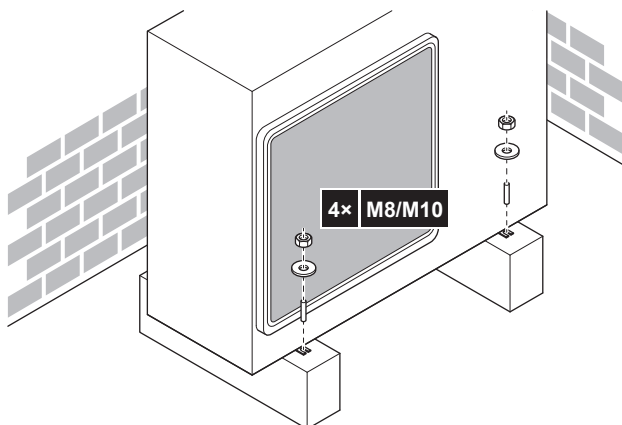
Připravte si 4 sady základových šroubů M8 nebo M10, matic a podložek (běžná dodávka).



(mm)

a 100 mm nad očekávanou úrovní sněhu

4.2.2 Instalace venkovní jednotky



4.2.3 Zajištění odtoku



POZNÁMKA

Jestliže je jednotka instalována v chladném klimatu, zajistěte náležitá opatření tak, aby odváděný kondenzát NEMOHL zamrznout.



POZNÁMKA

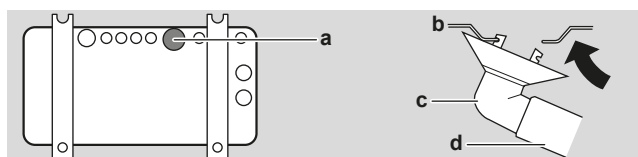
Jsou-li vypouštěcí otvory ve venkovní jednotce zakryté montážní základnou nebo povrchem země, pod podstavce venkovní jednotky umístěte podstavce vysoké nejméně 30 mm.



INFORMACE

Informace o dostupných možnostech získáte u svého prodejce.

- 1 K vypuštění odpadní vody používejte vypouštěcí zátku.
- 2 Použijte hadici Ø16 mm (místní dodávka).



a Vypouštěcí port

- b Spodní rám
- c Vypouštěcí zátka
- d Hadice (místní dodávka)

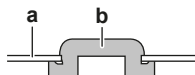
Uzavřete vypouštěcí otvory a připojte vypouštěcí adaptér



POZNÁMKA

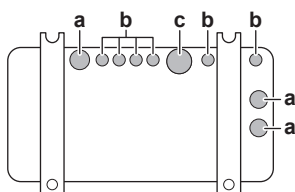
V chladných místech NEPOUŽÍVEJTE u venkovní jednotky vypouštěcí adaptér, hadici a zátky (1, 2). Podnikněte odpovídající opatření, aby odváděný kondenzát NEMOHL zamrznout.

- Namontujte vypouštěcí zátky 1 a 2 (příslušenství). Ujistěte se, že okraje vypouštěcích zátek zcela uzavírají otvory.



- a Spodní rám
- b Zátka odtoku

- Nainstalujte vypouštěcí adaptér.



- a Odtokový otvor. Nainstalujte vypouštěcí zátku (2).
- b Odtokový otvor. Nainstalujte vypouštěcí zátku (1).
- c Vypouštěcí otvor pro vypouštěcí adaptér

5 Instalace potrubí

5.1 Příprava potrubí chladiva

5.1.1 Požadavek na chladicího potrubí



UPOZORNĚNÍ

Potrubí a spoje děleného systému musí být zhotoveny s trvalými spoji, jsou-li uvnitř obsazené plochy, s výjimkou spojů, které přímo spojují potrubí s vnitřními jednotkami.



POZNÁMKA

Potrubí a další součásti pod tlakem musejí být vhodné pro používané chladivo. Na chladivo používejte bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou.

- Množství cizích materiálů uvnitř potrubí – včetně olejů používaných při výrobě – musí být ≤30 mg/10 m.

Průměr potrubí chladiva

Použijte stejné průměry jako spojení na venkovních jednotkách:

Model	Vnější průměr potrubí (mm)	
	Potrubí kapaliny	Potrubí plynu
RZAG35, RXA42	Ø6,4	Ø9,5
RZAG50+60, RXA50, ARXM50+60, RXM50+60, RXP, RXF, ARXF	Ø6,4	Ø12,7
RXM71	Ø6,4	Ø15,9
ARXM71	Ø9,5	Ø15,9

Materiál potrubí chladiva

- Materiál potrubí:** bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou
- Spojení s převlečnou maticí:** Používejte pouze žíhaný materiál.
- Stupeň pnutí a tloušťka stěny potrubí:**

Vnější průměr (Ø)	Stupeň pnutí	Tloušťka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Žíhaný (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")		≥1 mm	

^(a) V závislosti na příslušné legislativě a maximálním pracovním tlaku jednotky (viz "PS High" na typovém štítku jednotky) se může vyžadovat větší tloušťka stěny potrubí.

5.1.2 Izolace chladivového potrubí

- Jako izolační materiál použijte polyetylénovou pěnu:
 - s intenzitou přestupu tepla 0,041 až 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
 - s tepelným odporem minimálně 120°C
- Tloušťka izolace:

Vnější průměr potrubí (Ø _p)	Vnitřní průměr potrubí (Ø _i)	Tloušťka izolace (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm
15,9 mm (5/8")	16~20 mm	≥13 mm



Přesahuje-li teplota 30°C a relativní vlhkost přesahuje RH 80%, tloušťka izolačního materiálu by měla být nejméně 20 mm, aby se předešlo možnosti kondenzace par na povrchu izolace.

5.1.3 Délka a výškový rozdíl potrubí chladiva

Co?	Vzdálenost	
	ARXF, RXF, RXP, ARXM, RXM, RXA	RZAG-B
Maximální přípustná délka potrubí	30 m	50 m
Minimální přípustná délka potrubí	3 m	3 m
Maximální přípustný rozdíl ve výšce	20 m	30 m

5.2 Připojení potrubí chladiva



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

6 Plnění chladiva



UPOZORNĚNÍ

- Je zakázáno pájení nebo svařování na místě instalace u jednotek vybavených náplní chladiva R32 během expedice.
- Během instalace chladicího systému by spojení součástí s alespoň jednou součástí naplněnou chladivem by měly být vzaty v úvahu následující požadavky: Uvnitř obytných prostor nejsou povoleny žádné rozebíratelné spoje pro jednotky s chladivem R32, kromě spojů provedených na místě a které přímo spojují vnitřní jednotku s potrubím. Spoje zhotovené na místě a přímo spojující potrubí s vnitřními jednotkami musí být rozebíratelné.

5.2.1 Připojení chladivového potrubí k venkovní jednotce

- Délka potrubí.** Udržujte provozní potrubí co nejkratší.
- Ochrana potrubí.** Chraňte provozní potrubí proti fyzickému poškození.



VÝSTRAHA

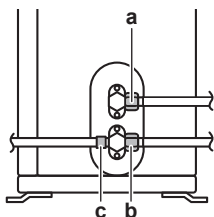
Připojte bezpečně potrubí chladiva ještě před spuštěním kompresoru. Pokud během chodu kompresoru potrubí chladiva není připojeno a uzavírací ventil je otevřen, dojde k nasátí vzduchu. To způsobí vznik neobvyklého tlaku v chladicím cyklu, což může způsobit poškození zařízení a zranění osob.



POZNÁMKA

- Použijte převlečnou matici upevněnou k tělesu jednotky.
- Aby nedošlo k úniku plynů, chladicí olej aplikujte **POUZE** na vnitřní povrch převlečného spoje. Používejte výhradně chladicí olej určený pro chladivo R32 (FW68DA).
- NEPOUŽÍVEJTE** spoje opakovaně.

- Připojte kapalně chladivo od vnitřní jednotky k uzavíracímu ventilu kapaliny venkovní jednotky.



- a Uzavírací ventil kapaliny
- b Plynový uzavírací ventil
- c Servisní hrdlo

- Připojte plynně chladivo od vnitřní jednotky k uzavíracímu ventilu plynu venkovní jednotky.



POZNÁMKA

Doporučuje se nainstalovat potrubní rozvod chladiva mezi vnitřní a venkovní jednotkou do ochranného vedení nebo obalit páskou.

5.3 Kontrola potrubí chladiva

5.3.1 Kontrola těsnosti



POZNÁMKA

NEPŘEKRAČUJTE maximální provozní tlak jednotky (viz "PS High" na typovém štítku jednotky).

- Naplňte systém pomocí stlačeného dusíku až na přístrojový tlak minimálně 200 kPa (2 bar). Doporučuje se tlakovat na 3000 kPa (30 bar) a detekovat malé netěsnosti.
- U všech spojů potrubí proveďte zkoušku těsnosti pomocí pěnivého roztoku.



POZNÁMKA

VŽDY používejte běžně prodávaný pěnivý roztok doporučený ke zkouškám těsnosti.

NIKDY nepoužívejte mýdlovou vodu:

- Mýdlová voda může způsobit trhliny součástí, například převlečných matic nebo krytek uzavíracích ventilů.
- Mýdlová voda může obsahovat sůl, která absorbuje vlhkost a zamrzne v potrubí při snížení teploty.
- Mýdlová voda obsahuje čpavek, který může způsobit korozi převlečných spojů (mezi mosaznou převlečnou maticí a měděným rozválcováním).

- Vypustěte všechnen dusík.

5.3.2 Provedení podtlakového vysoušení



NEBEZPEČÍ: RIZIKO VÝBUCHU

Neotevírejte uzavírací ventily před ukončením podtlakového vysoušení.

- Odtlakujte systém, až bude tlakoměr na sběrném potrubí ukazovat podtlak $-0,1$ MPa (-1 bar).
- Systém ponechejte v tomto stavu 4 až 5 minut a zkontrolujte tlak:

Pokud se tlak...	Potom...
Nemění	V systému není žádná vlhkost. Postup je ukončen.
Zvyšuje	V systému je vlhkost. Přejděte k následujícímu kroku.

- Odvzdušněte systém po dobu nejméně 2 hodin na podtlak ve sběrném potrubí $-0,1$ MPa (-1 bar).
- Po VYPNUTÍ čerpadla kontrolujte tlak minimálně 1 hodinu.
- Pokud by se NEPODAŘILO dosáhnout cílového podtlaku nebo jej udržet po dobu 1 hodiny, postupujte následujícím způsobem:
 - Znovu proveďte zkoušku netěsností.
 - Znovu proveďte podtlakové vysoušení.



POZNÁMKA

Po nainstalování potrubí chladiva a vysoušení podtlakem otevřete uzavírací ventily. Provozování systému s uzavřenými uzavíracími ventily může způsobit zničení kompresoru.

6 Plnění chladiva

6.1 O plnění chladiva

Tento produkt obsahuje fluorované skleníkové plyny. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do atmosféry.

Typ chladiva: R32

Hodnota potenciálu globálního oteplování (GWP): 675

V souladu s platnou legislativou může být nutné provádět pravidelné kontroly těsnosti a úniku chladiva. Podrobnější informace si vyžádejte od svého instalačního technika.



A2L

VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.

**VÝSTRAHA**

- Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé, ale za normálních okolností NEUNIKÁ. Jestliže chladivo unikne do místnosti a dostane se do kontaktu s otevřeným plamenem hořáku, topením nebo vařičem, může to způsobit vznik požáru nebo nebezpečných plynů.
- VYPNĚTE všechna spalovací topidla, místnost vyvětrejte a obraťte se na prodejce, od kterého jste si koupili danou jednotku.
- Jednotku NEPOUŽÍVEJTE, dokud servisní technik nepotvrdí, že byla dokončena oprava místa, kde došlo k úniku chladiva.

**VÝSTRAHA**

Zařízení musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být stanovena v obecných bezpečnostních upozorněních.

**VÝSTRAHA**

- NEPROPICHUJTE ani nespalujte součásti pracující s chladivem.
- NEPOUŽÍVEJTE žádné čisticí prostředky nebo prostředky pro urychlení procesu odmrazování kromě těch, jež jsou doporučeny výrobcem.
- Uvědomte si, že chladivo v systému je bez zápachu.

**VÝSTRAHA**

NIKDY se nedotýkejte náhodně uniklého chladiva přímo. To by mohlo způsobit vážná poranění vyvolaná omrzlinami.

6.2 Stanovení objemu doplňkové náplně chladiva

pro RZAG	
Pokud je celková délka potrubí kapaliny...	Potom...
≤30 m	NEPŘIDÁVEJTE dodatečné chladivo.
>30 m	$R = (\text{celková délka (m) potrubí kapaliny} - 30 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{dodatečná náplň (kg) (zaokrouhlit dolů na jednotky 0,01 kg)}$

pro ARXM71	
Pokud je celková délka potrubí kapaliny...	Potom...
≤10 m	NEPŘIDÁVEJTE dodatečné chladivo.
>10 m	$R = (\text{celková délka (m) potrubí kapaliny} - 10 \text{ m}) \times 0,035$ $R = \text{dodatečná náplň (kg) (zaokrouhlit dolů na jednotky 0,01 kg)}$

Pro ostatní venkovní jednotky

Pokud je celková délka potrubí kapaliny...	Potom...
≤10 m	NEPŘIDÁVEJTE dodatečné chladivo.
>10 m	$R = (\text{celková délka (m) potrubí kapaliny} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{dodatečná náplň (kg) (zaokrouhlit dolů na jednotky 0,01 kg)}$

**INFORMACE**

Délka potrubí je délka kapalinového potrubí v jednom směru.

6.3 Stanovení celkového objemu náplně chladiva

**INFORMACE**

Pokud je nutné doplnit chladivo, je celková náplň chladiva následující: tovární náplň chladiva (viz typový štítek jednotky) + stanovené doplňované množství.

6.4 Naplnění dalšího chladiva

**VÝSTRAHA**

- Používejte výhradně chladivo typu R32. Jiné látky mohou způsobit exploze nebo požár.
- Chladivo R32 obsahuje fluorované skleníkové plyny. Jeho potenciál globálního oteplování (GWP) je 675. Tyto plyny NEVYPOUŠTĚJTE do atmosféry.
- Při plnění chladiva VŽDY používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.

Předpoklad: Před naplněním chladiva se ujistěte, že potrubí chladiva je připojeno a zkontrolováno (test netěsnosti a podtlakové vysoušení).

- Připojte potrubí chladiva k servisnímu hrdlu.
- Doplňte doplňkový objem chladiva.
- Otevřete uzavírací ventil plynu.

6.5 Kontrola těsnosti potrubních spojů chladiva po naplnění chladiva

- Proveďte testy těsnosti viz "5.3 Kontrola potrubí chladiva" [► 12].
- Naplňte chladivo.
- Zkontrolujte, zda po naplnění nedochází k úniku chladiva (viz výše).

Zkouška těsnosti chladicích spojů vyrobených v terénu v interiéru

- Použijte metodu zkoušky těsnosti s minimální citlivostí 5 g chladiva/rok. Zkouška netěsností při tlaku nejméně 0,25 násobku maximálního pracovního tlaku (viz "PS High" na typovém štítku jednotky).

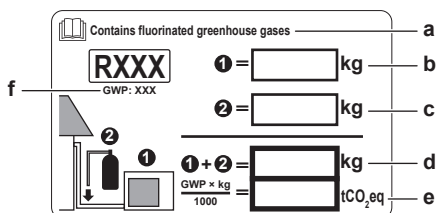
V případě zjištění netěsnosti

- Odsajte chladivo, opravte spoje a test opakujte.

6.6 Upevnění štítku o fluorovaných skleníkových plynech

- Vyplňte štítek následujícím způsobem:

7 Elektrická instalace



- a Pokud je s jednotkou (viz příslušenství) dodána sada štítků o fluorovaných skleníkových plynech, odhrňte příslušný štítek v odpovídajícím jazyce a nalepte jej na horní stranu a.
- b Náplň chladiva v produktu: viz typový štítek jednotky
- c Dodatečný naplněný objem chladiva
- d Celková náplň chladiva
- e Množství fluorovaných skleníkových plynů celkové náplně chladiva vyjádřené jako ekvivalent tun CO₂.
- f GWP = Global Warming Potential – Potenciál globálního oteplování



POZNÁMKA

Příslušná legislativa týkající se **fluorovaných skleníkových plynů** vyžaduje, aby náplň chladiva v jednotce byla uvedena formou hmotnosti i jako ekvivalent CO₂.

Vzorec pro výpočet množství CO₂ v ekvivalentních tunách: Hodnota GWP chladiva × celkový objem chladiva [kg] / 1000

Použijte hodnotu GWP uvedenou na štítek s údaji o náplni chladiva.

- 2 Upevněte štítek na vnitřní straně venkovní jednotky v blízkosti uzavíracích ventilů plynu a kapaliny.

7 Elektrická instalace



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat národním předpisům pro elektrické instalace.
- Proveďte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



VÝSTRAHA

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



VÝSTRAHA

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Všechny elektrické součásti (včetně termistorů) jsou napájeny z napájecího zdroje. NEDOTÝKEJTE se jich mokřými rukama.

7.1 Specifikace standardních součástí zapojení



POZNÁMKA

Doporučujeme použít pevné (jednožilové) vodiče. Pokud jsou použity spleťované vodiče, mírně zkrutě prameny pro upevnění konce vodiče pro přímé použití ve svorce nebo vložení do kulaté zamačkávací svorky. Podrobnosti jsou popsány v "Pokynech pro připojení elektrické kabeláže" v referenční příručce k instalaci.

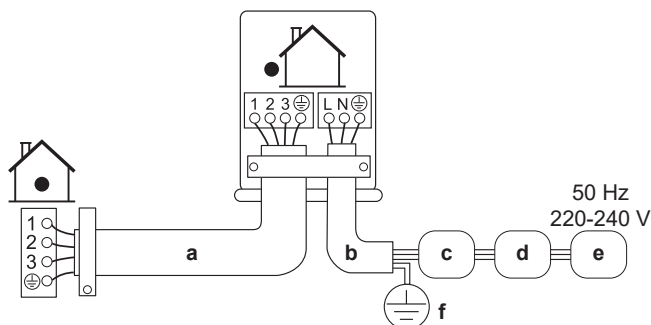
Napájecí zdroj produktu	
Napětí	220~240 V
Kmitočet	50 Hz
Fáze	1~
Stávající	RXA: 12,9 A ARXM, RXM50+60: 15,92 A RXM71: 19,91 A RXP50, RXF50, ARXF50: 15,13 A RXP60+71, RXF60+71, ARXF60+71: 15,7 A RZAG35+50: 15,63 A RZAG60: 17,4 A

Kabeláž / jistič (místní dodávka)	
Napájecí kabel	MUSÍ splňovat národní předpisy pro elektroinstalace Třížilový kabel Průřez vodiče na základě protékajícího proudu, avšak minimálně 2,5 mm ²
Propojovací kabel (vnitřní↔venkovní)	Používá se pouze harmonizovaný vodič s dvojitou izolací a vhodný pro příslušné napětí Čtyřžilový kabel Minimální průřez 1,5 mm ²
Doporučený jistič	RXA: 13 A ARXM, RXM50+60, RXP, RXF, ARXF, RZAG35+50: 16 A RXM71, RZAG60: 20 A ^(a)
Jistič svodového zemnicího proudu / proudový chránič	MUSÍ splňovat národní předpisy pro elektroinstalace

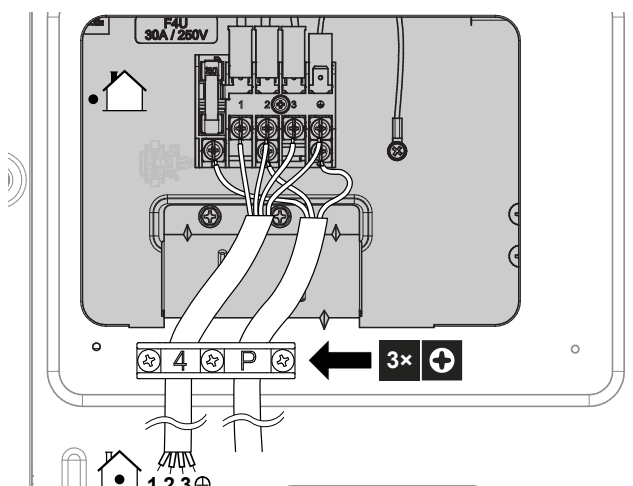
(a) Elektrické zařízení splňující normu EN/IEC 61000-3-12 (Evropská/mezinárodní technická norma definující limity harmonických proudů generovaných zařízeními připojenými k veřejným nízkonapětovým systémům se vstupním proudem >16 A a ≤75 A na fázi).

7.2 Připojení elektrického vedení k venkovní jednotce

- 1 Sejměte kryt rozváděcí skříňe.
- 2 Otevřete drátovou svorku.
- 3 Připojte propojovací a napájecí kabely následujícím způsobem:



- a Propojovací kabel
b Napájecí kabel
c Jistič (pojistka z místní dodávky se jmenovitým výkonem podle typového štítku modelu)
d Proudový chránič (RCD)
e Napájení
f Uzemnění



- 4 Šrouby svorkovnice bezpečně dotáhněte. Doporučujeme použít křížový šroubovák.
- 5 Nasadte servisní kryt.
- 6 Nasadte kryt rozváděcí skříňky.

8 Dokončení instalace venkovní jednotky

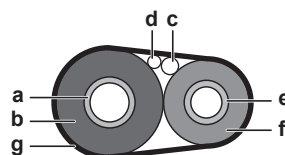
8.1 Dokončení instalace venkovní jednotky



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Zkontrolujte, zda je systém řádně uzemněn.
- Před údržbou VYPNĚTE napájení.
- Před zapnutím napájení nasadte kryt rozváděcí skříňe.

- 1 Izolujte a upevněte potrubí s chladivem a kabely následujícím způsobem:



- a Potrubí plynu
b Izolace potrubí plynu
c Propojovací kabel
d Místní elektrická kabeláž (je-li to vhodné)
e Potrubí kapaliny
f Izolace potrubí kapaliny
g Dokončovací páska

- 2 Pro kombinaci venkovní jednotky a vnitřní jednotky v tabulce níže nezapomeňte aktivovat funkci "Úspora elektrické energie v pohotovostním režimu". Informujte se v referenční příručce k instalaci venkovní jednotky, kde je uveden postup nastavení.

Venkovní jednotka	Vnitřní jednotka
RXM50+60	FTXM, FVXM
ARXM50	ATXM
RZAG	FTXM

- 3 Nasadte servisní kryt.

9 Konfigurace

9.1 Nastavení technické místnosti

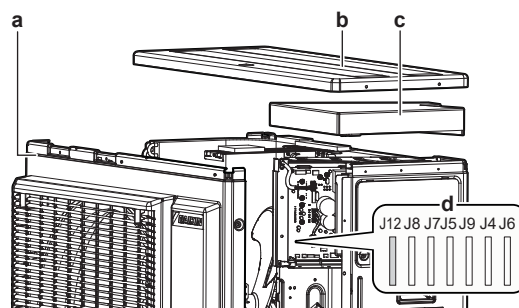
Tuto funkci použijte pro chlazení za nízkých venkovních teplot. Tato funkce je navržena pro technické místnosti, například prostory s počítačovým vybavením. NIKDY ji nevyužívejte v bytech ani kancelářích, které jsou obývány osobami.

9.1.1 Nastavení režimu pro technické místnosti

Pokud odpojíte propojku J12 na desce tištěných spojů, provozní rozsah se rozšíří na -15°C. Jestliže však venkovní teplota klesne pod -20°C, režim technické místnosti se přeruší; jakmile teplota opět vzroste, teplota znovu stoupne.

Přerušení propojky J12

- 1 Sejměte horní desku venkovní jednotky.
- 2 Sejměte přední panel.
- 3 Sejměte protiodkapový kryt.
- 4 Přerušte propojku J12 na desce tištěných spojů venkovní jednotky.



- a Čelní deska
b Horní deska
c Protiodkapový kryt
d Propojky



INFORMACE

- Vnitřní jednotka může generovat přerušovaný hluk v důsledku zapnutí nebo vypnutí chodu ventilátoru venkovní jednotky.
- V místnostech, v nichž používáte režim technické místnosti, NEUMISŤUJTE zvlhčovače vzduchu a podobná zařízení, jež by mohla zvyšovat vlhkost vzduchu.
- Přerušením propojky J12 se nastaví ventilátor vnitřní jednotky na nejvyšší otáčky.
- NEPOUŽÍVEJTE toto nastavení v domácnostech nebo kancelářích, které obývají lidé.

9.2 Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie

9.2.1 Funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie

Tento režim vypne napájecí zdroj venkovní jednotky a nastaví vnitřní jednotku do pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie jednotky.

Tento režim je platný pouze pro venkovní jednotky: ARXM50, RXM50+60 a RZAG v kombinaci s vnitřními jednotkami: FTXM, ATXM, FVXM.



INFORMACE

Úspora elektrické energie může být použita pouze pro jednotky popsané výše.



VÝSTRAHA

Před připojením nebo odpojením konektoru se ujistěte, zda je vypínač napájení VYPNUTÉM stavu.



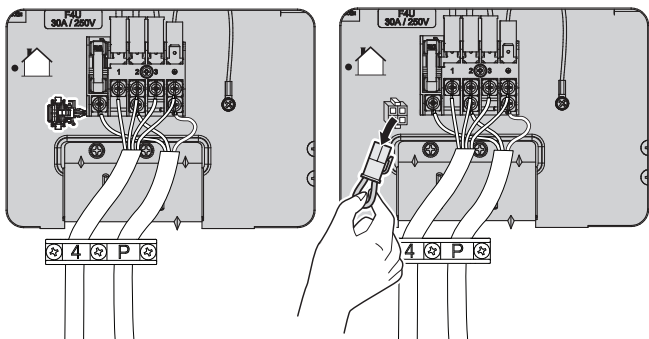
INFORMACE

Konektor pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie je nutný, pokud je připojena jiná vnitřní jednotka než uvedené přípustné jednotky.

9.2.2 ZAPÍNÁNÍ funkce pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie

Předpoklad: Hlavní síťové napájení MUSÍ být VYPNUTO.

- Sejměte servisní kryt.
- Odpojte konektor pohotovostního režimu s úsporou elektrické energie.



- Zapněte hlavní vypínač ZAP (ON).

10 Uvedení do provozu



POZNÁMKA

Obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu. Kromě pokynů pro uvedení do provozu v této kapitole je také k dispozici obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu na portálu Daikin Business Portal (je vyžadováno ověření).

Obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu doplňuje pokyny v této kapitole a lze jej použít jako návod a šablonu pro zprávy při uvádění do provozu a předání uživateli.



POZNÁMKA

VŽDY ovládejte jednotku termistory a/nebo tlakovými snímači/spínači. V OPAČNÉM PŘÍPADĚ by mohlo dojít ke spálení kompresoru.

10.1 Kontrolní seznam před uvedením do provozu

- Po dokončení instalace jednotky je nutné zkontrolovat následující položky.
- Jednotku uzavřete.
- Zapněte jednotku.

☐	Vnitřní jednotka je správně namontována.
☐	Venkovní jednotka je správně namontována.
☐	Systém je řádně uzemněn a uzemňovací svorky jsou dotaženy.
☐	Napájecí napětí musí odpovídat napětí na identifikačním štítku jednotky.
☐	V rozvaděcí skříňce NEJSOU žádné uvolněné připojky nebo poškozené elektrické součásti.
☐	Uvnitř vnitřních ani venkovních jednotek NEJSOU žádné poškozené součásti nebo zmáčknuté potrubí .
☐	NEDOCHÁZÍ k žádným únikům chladiva .
☐	Potrubí chladiva (plynného a kapalného) je tepelně izolováno.
☐	Je použit správný rozměr potrubí a trubky jsou správně izolovány.
☐	Uzavírací ventily (plynové a kapalinové) na venkovní jednotce jsou plně otevřeny.
☐	Následující místní zapojení mezi venkovní jednotkou a vnitřní jednotkou bylo provedeno dle tohoto dokumentu a platných zákonů.
☐	Drenáž Zkontrolujte, zda vytéká kondenzát hladce. Možný dopad: Mohla by odkapávat kondenzovaná voda.
☐	Vnitřní jednotka přijímá signály z uživatelského rozhraní .
☐	Jako propojovací vedení jsou použity předepsané vodiče.
☐	Pojistky, jističe nebo lokálně nainstalovaná ochranná zařízení jsou nainstalována podle tohoto dokumentu a NEJSOU vyřazena.
☐	U venkovních jednotek RXM50+60, ARXM50 a RZAG v kombinaci s jednotkami FTXM, ATXM a FVXM zajistěte, aby byla aktivována funkce Úspora elektrické energie v pohotovostním režimu .

10.2 Kontrolní seznam během uvedení do provozu

☐	Provedení odvzdušnění .
☐	Provedení testovacího provozu

10.3 Zkušební provoz



INFORMACE

Pokud se jednotka během uvedení do provozu spustí s chybou, vyhledejte podrobné pokyny k odstraňování problémů v servisní příručce.



INFORMACE

- Je-li jednotka zapnuta, spotřebovává elektřinu.
- Když se po výpadku napájení toto obnoví, bude jednotka pokračovat v dříve navoleném režimu.

11 Údržba a servis



POZNÁMKA

Obecný kontrolní seznam pro údržbu/kontrolu. Kromě pokynů pro údržbu v této kapitole je také k dispozici obecný kontrolní seznam pro údržbu/kontrolu, a to na portálu Daikin Business Portal (je vyžadováno ověření).

Obecný kontrolní seznam pro údržbu/kontrolu doplňuje pokyny v této kapitole a lze jej použít jako návod a šablonu pro zprávy během údržby.



POZNÁMKA

Údržba **MUSÍ** být prováděna autorizovaným instalačním technikem nebo servisním zástupcem.

Doporučujeme provádět údržbu alespoň jednou ročně. Platná legislativa však může vyžadovat kratší intervaly údržby.



POZNÁMKA

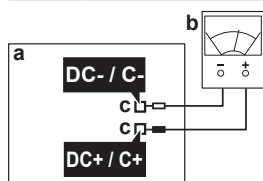
Platná legislativa ohledně **fluorovaných skleníkových plynů** vyžaduje, aby náplň chladiva jednotky byla vyjádřena v hmotnosti i ekvivalentu CO₂.

Vzorec pro výpočet množství ekvivalentních tun CO₂:
hodnota GWP chladiva × celková náplň chladiva [v kg] / 1000



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Před údržbou odpojte elektrické napájení na více než 10 minut a změřte napětí na svorkách kondenzátorů hlavního obvodu nebo elektrických součástí. Než se budete moci dotknout elektrických součástí, **MUSÍ** být napětí mezi měřicími body "+" a "-" nižší než 50 V DC. Postupujte podle následujícího obrázku.



- a Hlavní deska tištěných spojů
- b Multimetr
- c Měřicí místa

Následující symboly se mohou objevit na vnitřní jednotce.

Symbol	Vysvětlení
	Změřte napětí na svorkách kondenzátorů hlavního obvodu nebo elektrických součástí.

12 Odstraňování problémů

12.1 Diagnostika poruch pomocí kontrolky LED na desce tištěných spojů venkovní jednotky

Kontrolka LED:	Diagnóza
	bliká Normální → kontrola vnitřní jednotky.
	ZAPNUTO Vypněte a znovu zapněte napájení a zkontrolujte kontrolku LED asi 3 minuty. → Pokud kontrolka LED znovu SVÍTÍ, je vadná deska tištěných spojů venkovní jednotky.
	VYPNUTO 1 Napájecí napětí (pro úsporu napájení). 2 Porucha napájecího zdroje. 3 Vypněte a znovu zapněte napájení a zkontrolujte kontrolku LED asi 3 minuty. → Pokud kontrolka LED znovu NESVÍTÍ, je vadná deska tištěných spojů venkovní jednotky.



POZNÁMKA

Pro diagnostiku chybových kódů použijte bezdrátový dálkový ovladač dodávaný s vnitřní jednotkou. V servisní příručce naleznete podrobný seznam chybových kódů a popis odstraňování poruch pro každou chybu.



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Když jednotka **NENÍ** v provozu, kontrolky LED na desce tištěných spojů jsou ZHASNUTÉ, aby se uspořila energie.
- I když jsou kontrolky LED zhasnuté, svorkovnice a deska tištěných spojů může být pod napětím.

13 Likvidace



POZNÁMKA

Systém se nikdy **NEPOKOUŠEJTE** demontovat sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení **MUSÍ** být provedena v souladu s příslušnými předpisy. Jednotky **MUSÍ** být likvidovány ve specializovaném zařízení, aby jejich součásti mohly být opakovaně použity, recyklovány nebo regenerovány.



INFORMACE

Na ochranu životního prostředí zajistěte při přemísťování nebo likvidaci jednotky vždy provedení automatického odčerpání. Další informace o odčerpávání naleznete v servisní příručce nebo v referenční příručce k instalaci.

14 Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).

14 Technické údaje

• Úplný soubor nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

14.1 Schéma zapojení

Schéma zapojení elektrické kabeláže dodávané s jednotkou je umístěné na vnitřní straně krytu venkovní jednotky (dolní strana horního panelu).

14–1 Překlad textu schématu elektrického zapojení

Angličtina	Překlad
(#) Only for the units with the suspend connector specified in the installation manual.	(#) Pouze pro jednotky se závěsným konektorem uvedeným v instalační příručce.

14.1.1 Legenda – sjednocené schéma zapojení

Použité součástí a číslování viz schéma zapojení jednotky. Číslování součástí je arabskými číslicemi ve vzestupném pořadí pro každou součást a je vyjádřeno v přehledu níže symbolem "" v kódu součástí.

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Jistič		Ochranná zem
			Bezšumové uzemnění
			Ochranné uzemnění (šroub)
	Připojení		Usměrňovač
	Konektor		Konektor relé
	Uzemnění		Zkratovací konektor
	Místní kabeláž		Svorka
	Pojistka		Svorkovnice
	Vnitřní jednotka		Kabelová příchytka
	Venkovní jednotka		Ohřívač
	Proudový chránič (RCD)		

Symbol	Barva	Symbol	Barva
BLK	Černá	ORG	Oranžová
BLU	Modrá	PNK	Růžová
BRN	Hnědá	PRP, PPL	Fialová
GRN	Zelená	RED	Červená
GRY	Šedá	WHT	Bílá
SKY BLU	Nebeská modrá	YLW	Žlutá

Symbol	Význam
A*P	Deska tištěného spoje
BS*	Tlačítko ZAP/VYP, ovládací spínač
BZ, H*O	Bzučák
C*	Kondenzátor
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Spojení, konektor
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodový můstek
DS*	Přepínač DIP
E*H	Ohřívač

Symbol	Význam
FU*, F*U, (charakteristiky viz také deska tištěných spojů uvnitř jednotky)	Pojistka
FG*	Konektor (uzemnění rámu)
H*	Kabelový svazek
H*P, LED*, V*L	Kontrolka, svítící dioda
HAP	Světelná dioda (servisní monitor - zelená)
HIGH VOLTAGE	Vysoké napětí
IES	Snímač Intelligent Eye
IPM*	Inteligentní výkonový modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetické relé
L	Fáze
L*	Cívka
L*R	Tlumivka
M*	Krokový elektromotor
M*C	Motor kompresoru
M*F	Motor ventilátoru
M*P	Motor vypouštěcího čerpadla
M*S	Motor žaluzie
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetické relé
N	Nulový vodič
n=*, N=*	Počet průchodů feritovým jádrem
PAM	Pulsně amplitudová modulace
PCB*	Deska tištěného spoje
PM*	Výkonový modul
PS	Spínaný napájecí zdroj
PTC*	Termistor PTC
Q*	Bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
Q*C	Jistič
Q*DI, KLM	Ochranný jistič proti zemnímu zkratu
Q*L	Ochrana před přetížením
Q*M	Tepelný spínač
Q*R	Proudový chránič (RCD)
R*	Rezistor
R*T	Termistor
RC	Přijímač
S*C	Koncový spínač
S*L	Plovákový spínač
S*NG	Detektor úniku chladiva
S*NPH	Snímač tlaku (vysokotlaký)
S*NPL	Snímač tlaku (nizkotlaký)
S*PH, HPS*	Tlakový spínač (vysokotlaký)
S*PL	Tlakový snímač (nizkotlaký)
S*T	Termostat
S*RH	Snímač vlhkosti
S*W, SW*	Ovládací spínač
SA*, F1S	Svodič přepětí
SR*, WLU	Přijímač signálu
SS*	Volicí spínač
SHEET METAL	Pevná deska svorkovnice
T*R	Transformátor
TC, TRC	Vysílač

Symbol	Význam
V*, R*V	Varistor
V*R	Napájecí modul – diodový můstek, bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
WRC	Bezdrátový dálkový ovladač
X*	Svorka
X*M	Svorkovnice (blok)
Y*E	Cívka elektronického expanzního ventilu
Y*R, Y*S	Cívka zpětného elektromagnetického ventilu
Z*C	Feritové jádro
ZF, Z*F	Šumový filtr

14.2 Schéma potrubního rozvodu

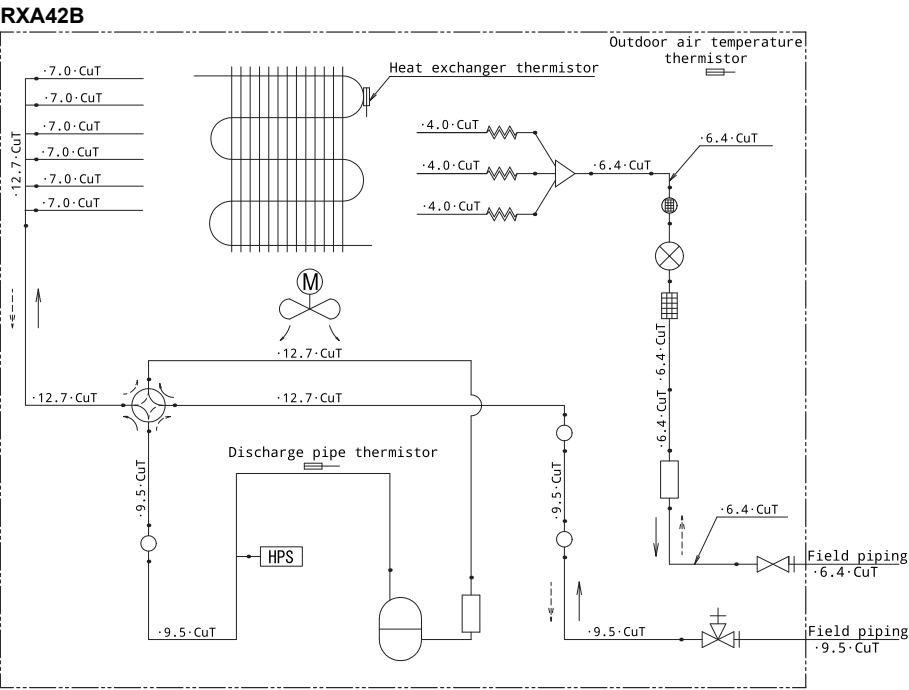
14.2.1 Schéma potrubního rozvodu: Venkovní jednotka

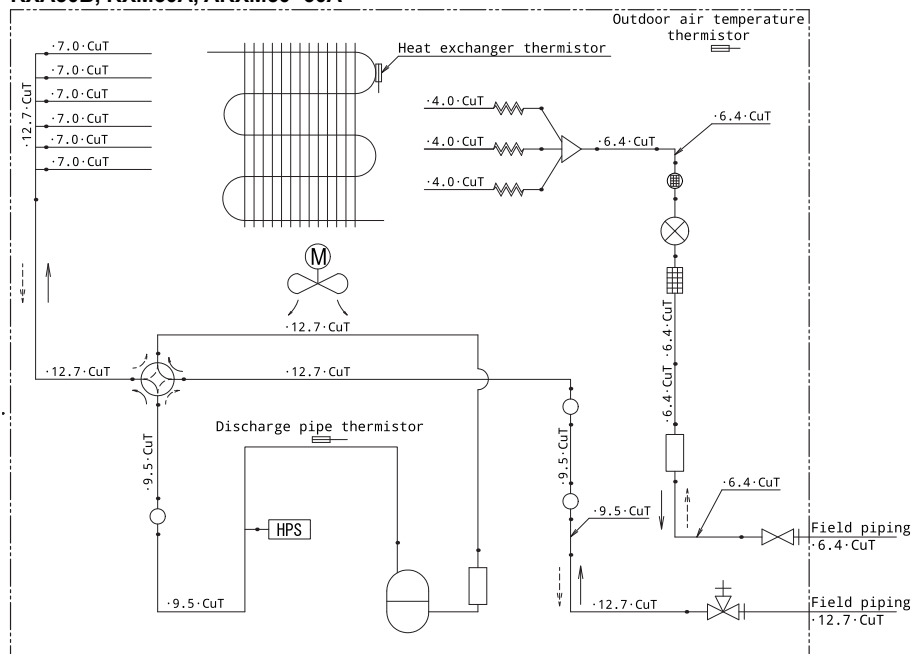
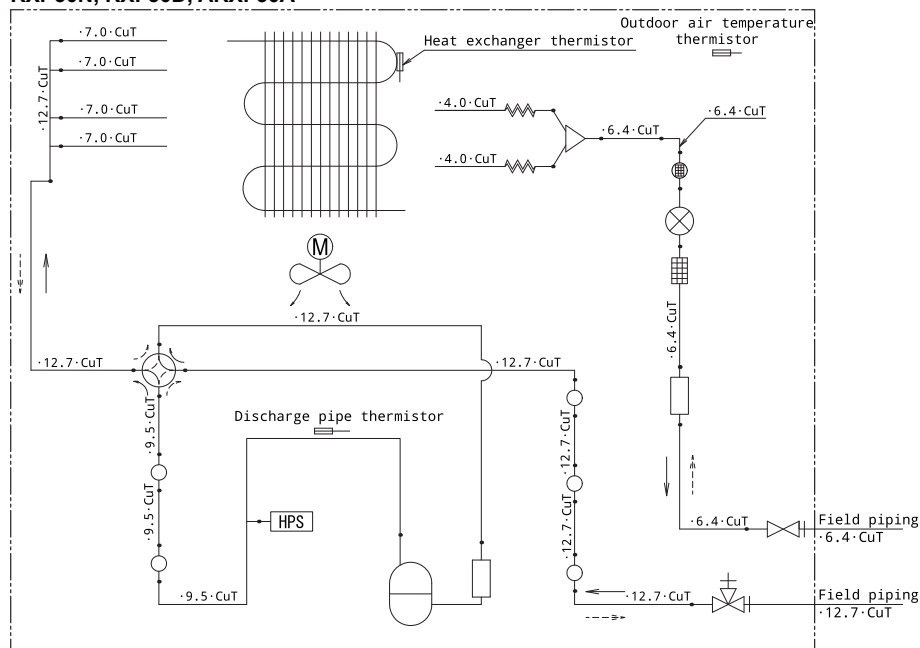
Kategorie PED zařízení:

- Spínač vysokého tlaku: kategorie IV,
- Kompresor: kategorie II;
- Další zařízení: čl. 4§3.

Legenda schématu potrubí	
	Uzavírací ventil kapaliny
	Plynový uzavírací ventil
	Tlumič
	Tlumič s filtrem
	Elektronický expanzní ventil
	Filtr
	Axiální ventilátor
	Spínač vysokého tlaku (automatický reset)

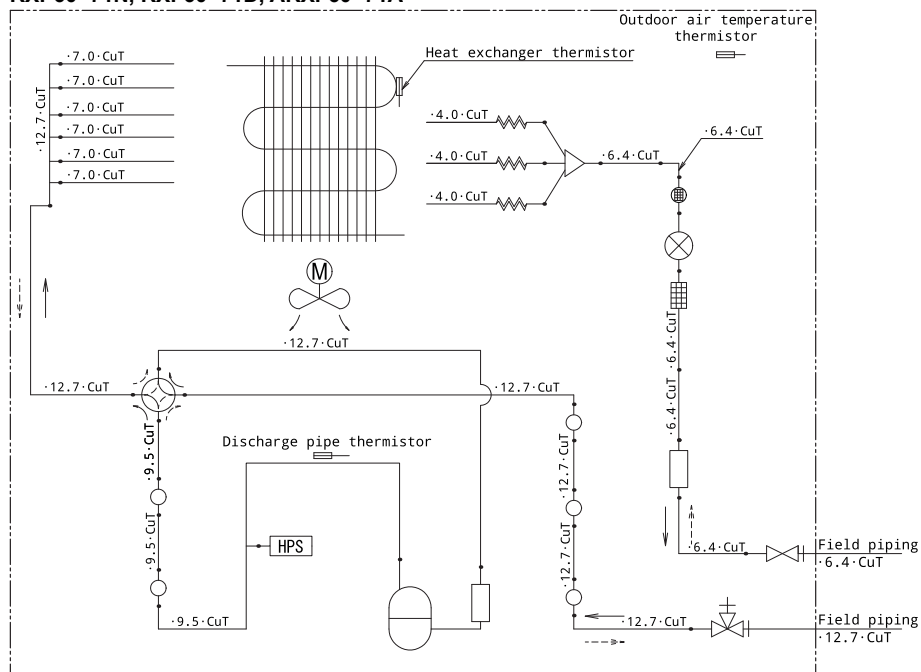
Legenda schématu potrubí	
	Termistor
	Kapilární trubice
	Čtyřcestný ventil
	Akumulátor
	Kompresor
	Výměník tepla
	Rozvaděč
	Tok chladiva: Chlazení
	Tok chladiva: Topení
Field piping	Propojovací potrubí
Heat exchanger thermistor	Termistor výměníku tepla
Outdoor air temperature thermistor	Termistor venkovní teploty vzduchu
Discharge pipe thermistor	Termistor výstupního potrubí
Capillary tube	Kapilární trubice



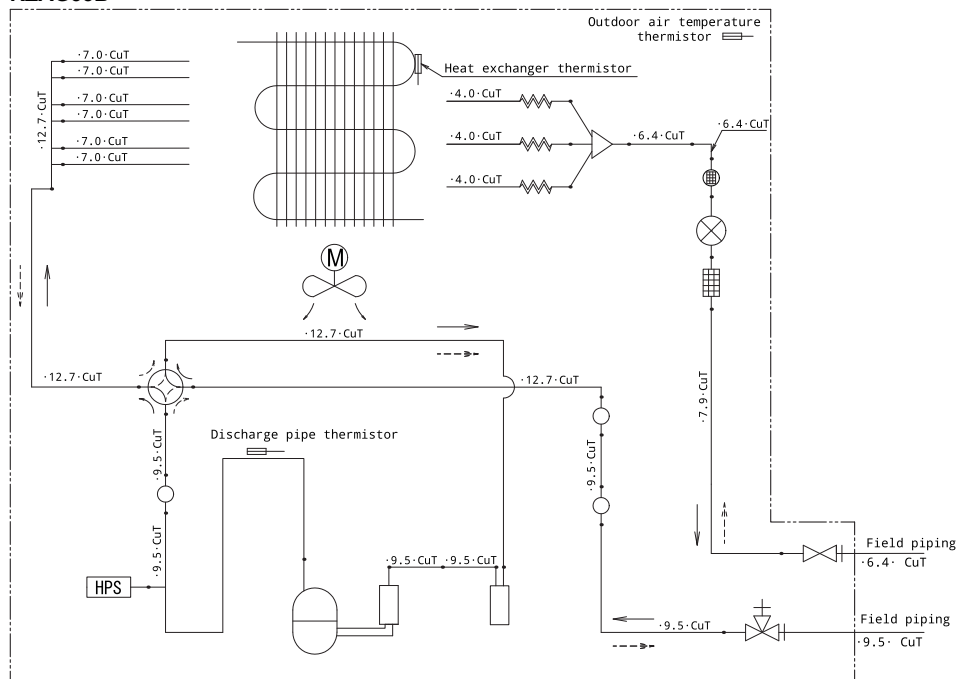
RXA50B, RXM50A, ARXM50+60A**RXP50N, RXF50D, ARXF50A**

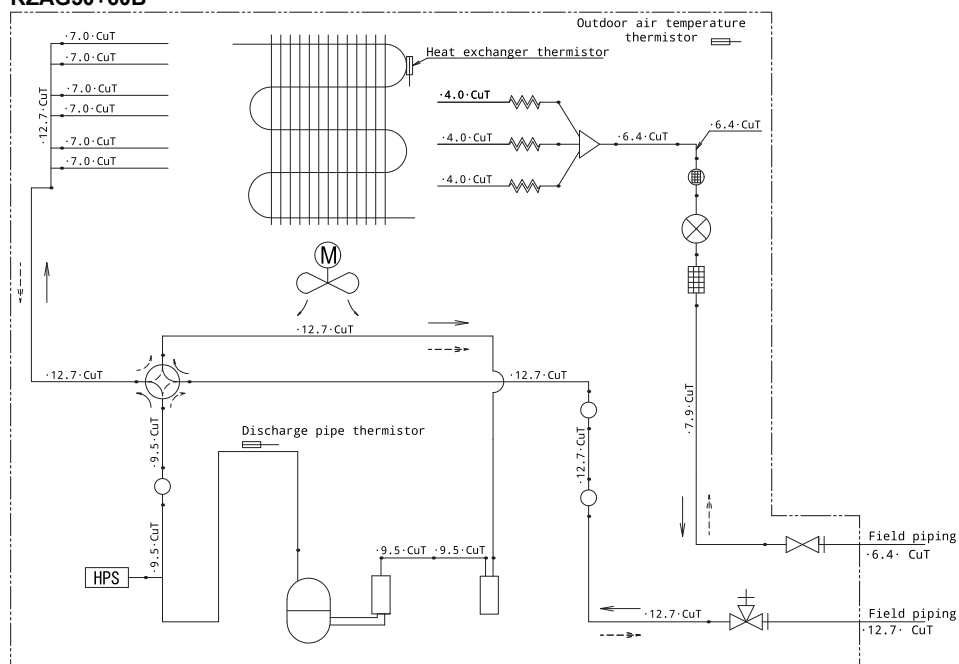
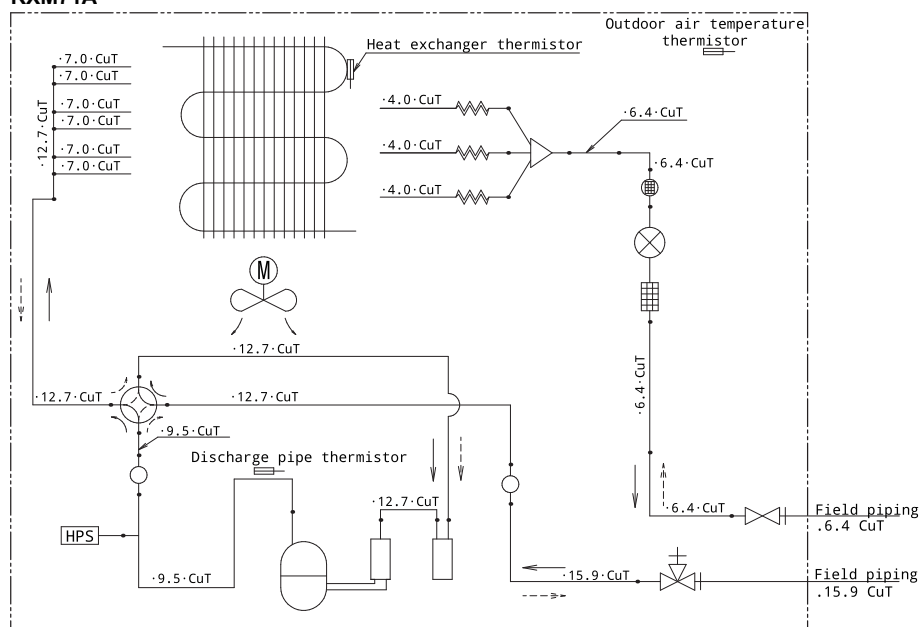
14 Technické údaje

RXP60+71N, RXF60+71D, ARXF60+71A



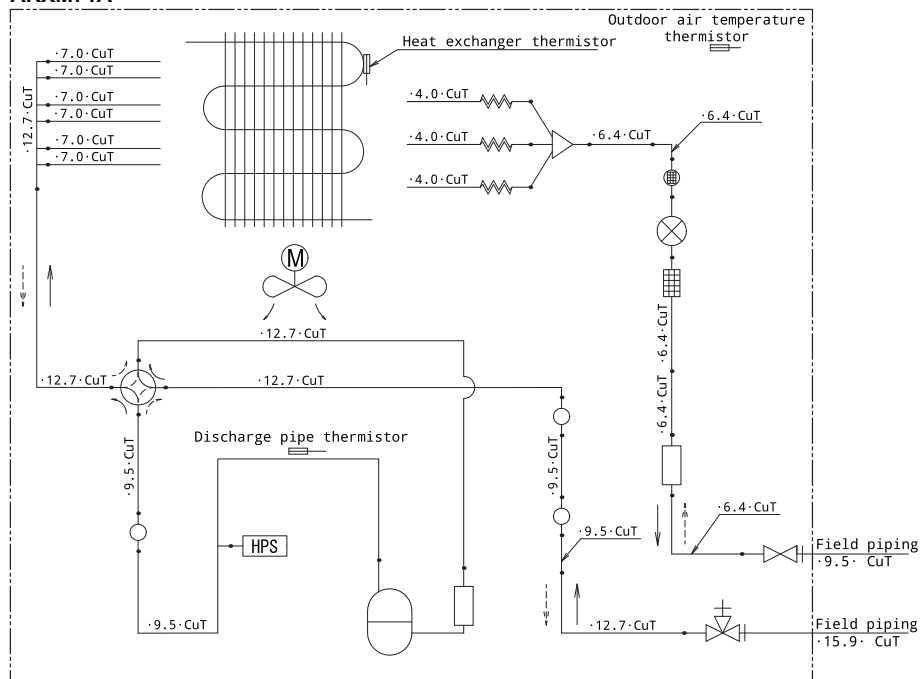
RZAG35B

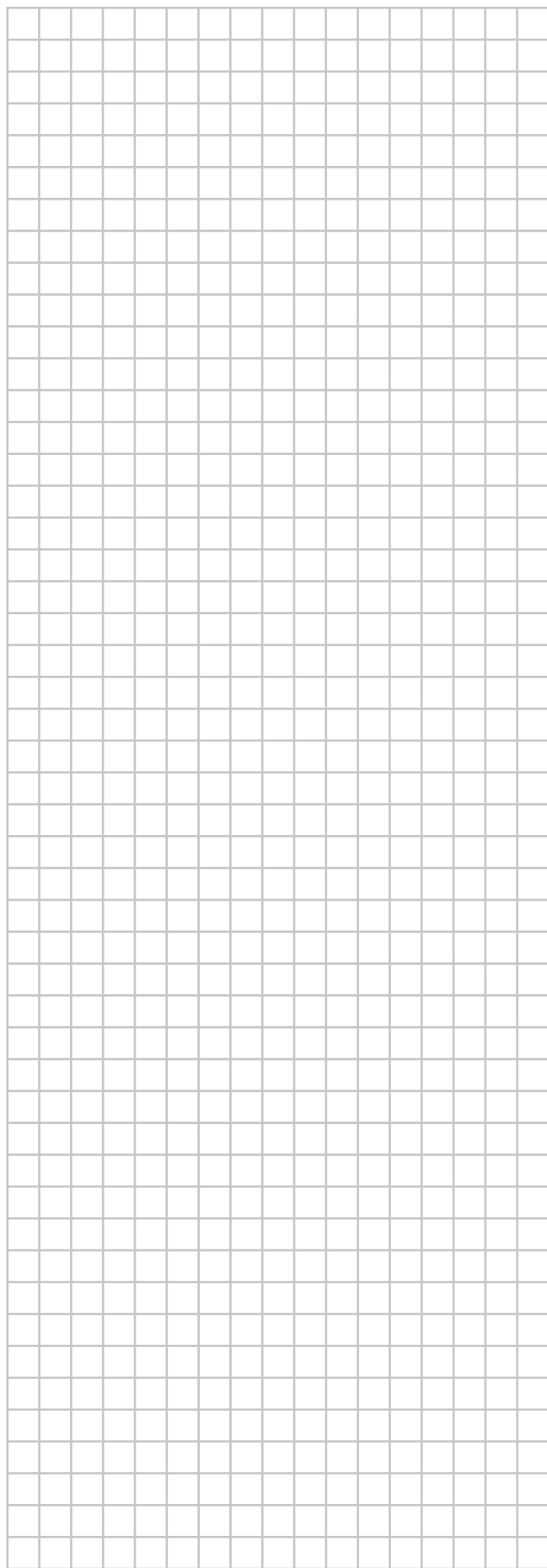
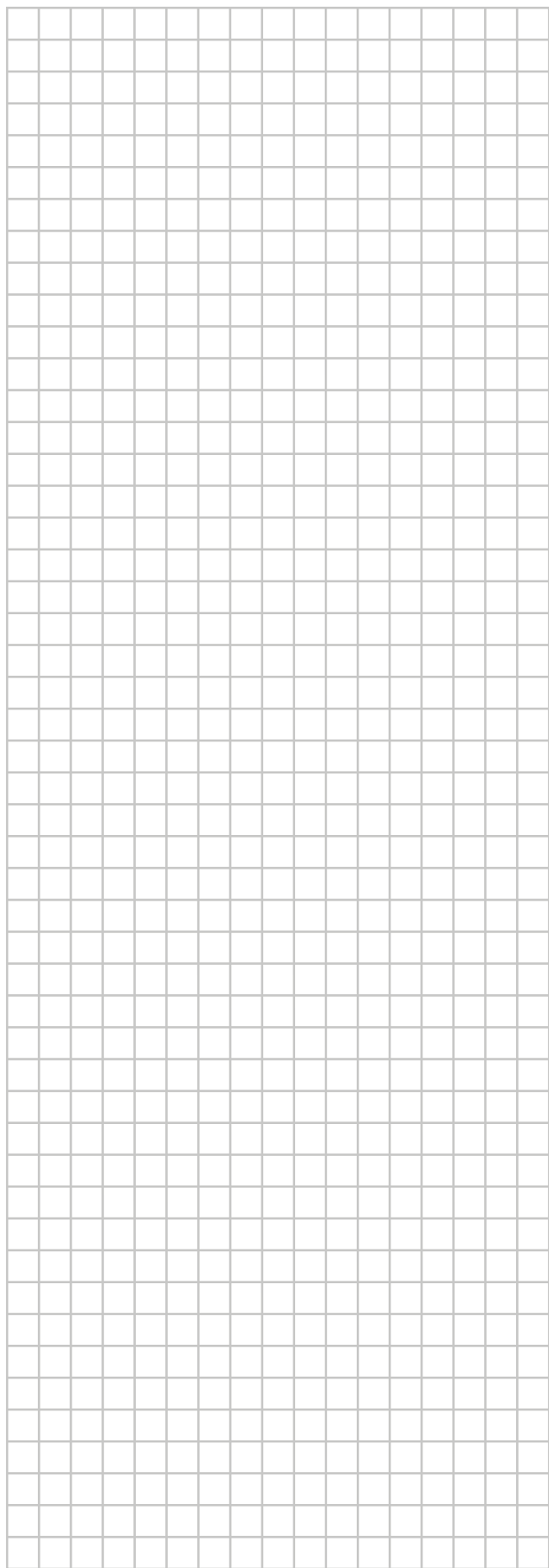


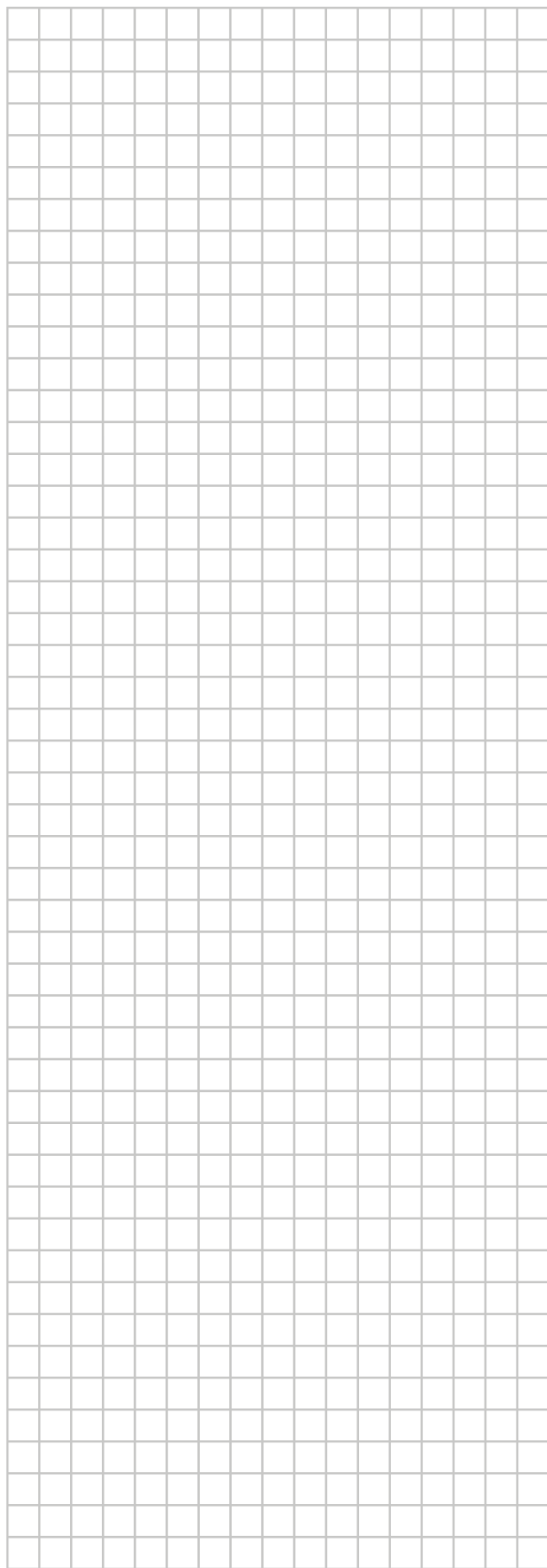
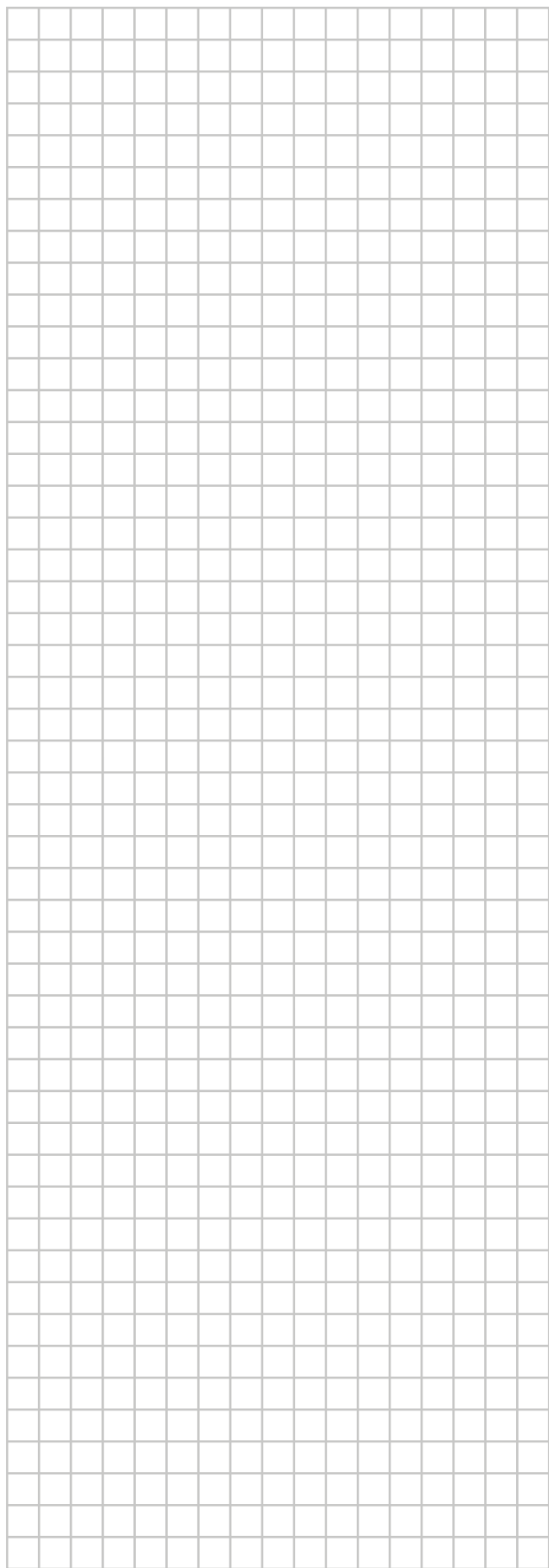
RZAG50+60B**RXM71A**

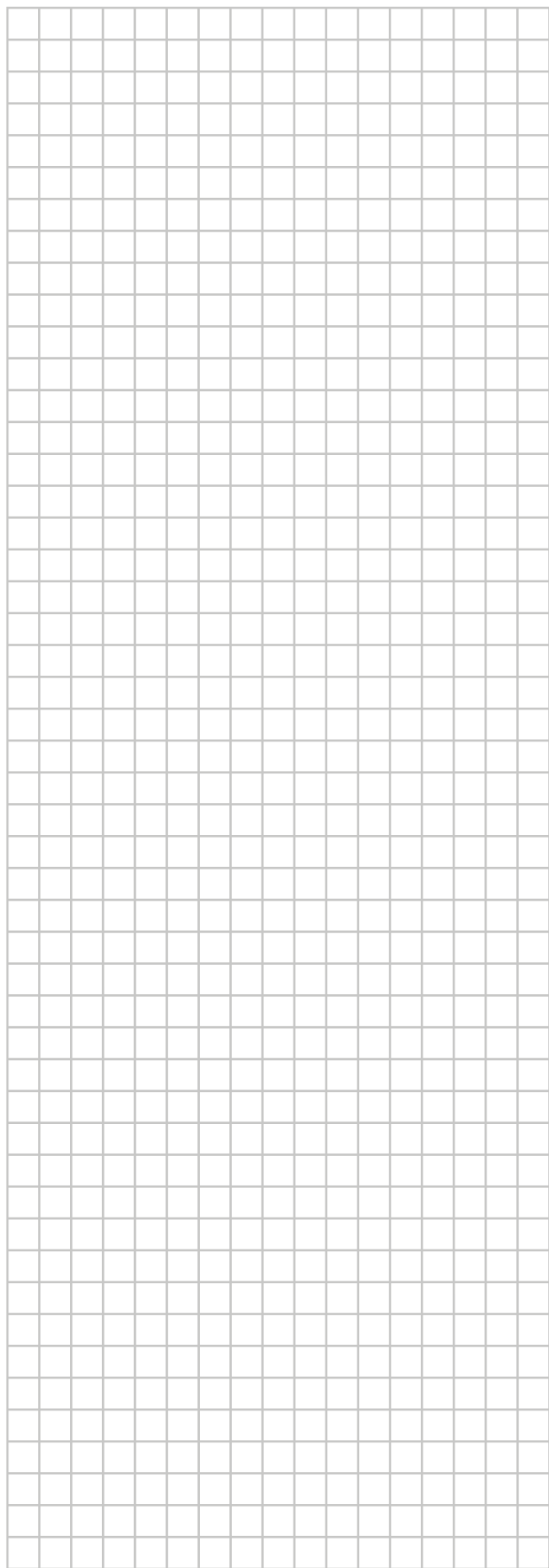
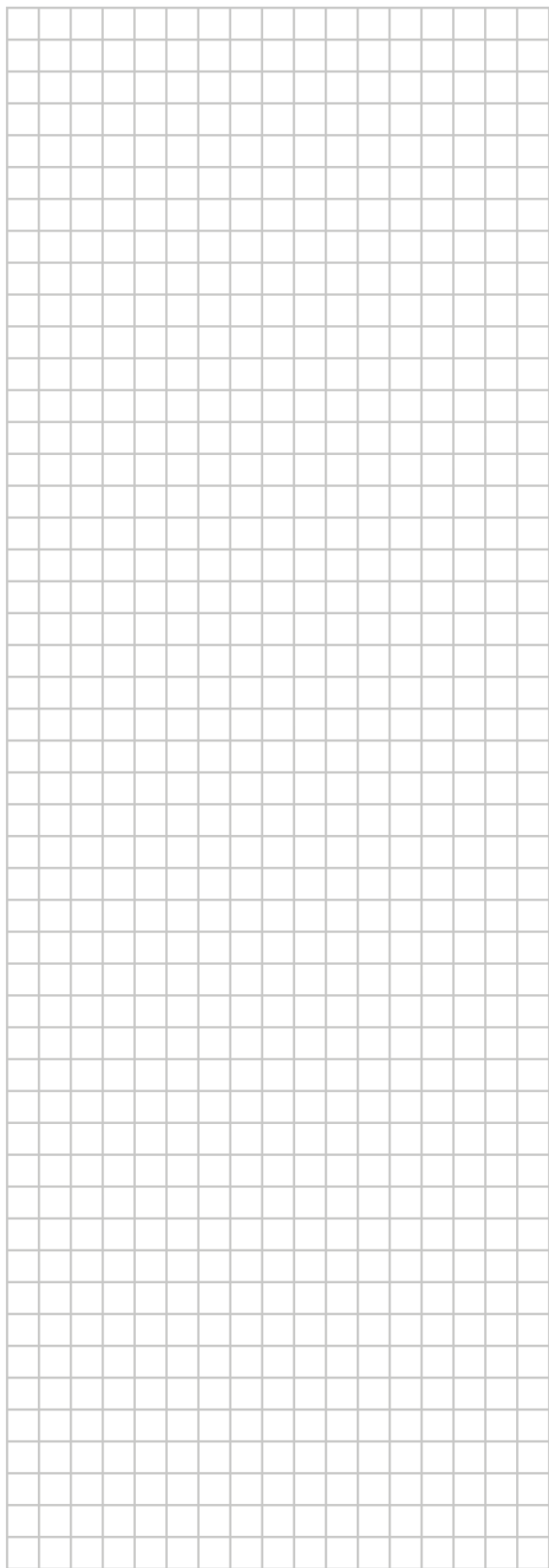
14 Technické údaje

ARXM71A









**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P766062-2 2024.01